

Culture Without Borders

by Marco Molossi, La Nuova Ferrara, April 11, 1997

LA NUOVA

Venerdì
11 aprile 1997

Progetto didattico tra l'istituto Burgatti e il liceo di Nantes

Cultura senza frontiere

Studenti francesi ospiti della città del Guercino

di Marco Malossi

A CENTO e a Ferrara dalla Francia, per scoprire le magnificenze del Rinascimento e del Medioevo. Sedici ragazzi del liceo classico "La Perverie" di Nantes sono, da lunedì scorso, ospiti dell'Istituto tecnico commerciale "Burgatti" di Cento. Una visita culturale alla scoperta dei beni storici del territorio degli Estensi, "sfruttando" un gemellaggio con gli studenti centesi, che lo scorso anno avevano vissuto un'analoga esperienza a Nantes.

«Si tratta di una settimana di studi - spiega il professore Giorgio Zanna, insegnante di Francese del Burgatti - estremamente importante per questi giovani che hanno intrapreso, nella loro scuola, l'opzione (così viene chiamata in Francia) artistica. Gli studenti di Nantes hanno, solamente un notte, al-



Gli studenti francesi con i loro accompagnatori ieri nella Sala Arengo

loggiate presso le famiglie dei ragazzi di Cento; successivamente sono stati trasferiti all'Istituto Navara di Malborghetto di Boara. Qui, divisi in due gruppi di studi, hanno affrontato una serie di moduli per meglio capire il periodo rinasci-

mentale ferrarese; sono stati visionati temi come l'urbanesimo, architettura, Schifanoia (studio degli affreschi e dei Mesi), la Pinacoteca (studio della prospettiva), umanesimo e Le Grottesche. Vorrei sottolineare - continua Zanna - che i giovani

francesi hanno potuto visitare i musei di Ferrara, grazie anche alla collaborazione dell'amministrazione comunale della città che ha facilitato l'ingresso alle strutture».

Ieri gli studenti di Nantes hanno anche partecipato ad un atelier presso il laboratorio artistico in via Fondobanchetto; qui i sedici liceali hanno avuto la possibilità di realizzare una pittura su tavola, ripercorrendo le tecniche del Quattro-Cinquecento. L'iniziativa, parzialmente finanziata dalla Regione e coadiuvata da un progetto della Comunità Europea, rientra in un gemellaggio fra l'Emilia-Romagna e la regione de Les Pays de la Loire.

L'avventura per gli studenti francesi termina domani quando, alle 10, partiranno dall'aeroporto di Bologna. Destinazione Nantes, con un "pesante" bagaglio di cultura in più

TRANSLATED ABSTRACT:

The article talks about an experience of a group of students who arrived from France to discover the magnificence of the Renaissance and Middle Ages.

This important didactic project has conveyed to them the knowledge of ancient urbanism, architecture, and the art.

The students participated to an atelier at M. Barbara Stella's studio (located in Via Fondobanchetto) where they were able to realize a table painting by reviewing the ancient techniques of the 1400-1500s.

The initiative, partially funded by the region, is part of a project of the European community, for a twinship between Emilia-Romagna and the Region of the Pays de la Loire.